



Organ Stow.
podróżujących
kupców Galicyi.

Organ des
Vereines Reisender
Kaufleute Galiziens.

Przenumerata roczna wynosi K 5.—, dla członków bezpłatnie.

Inseraty umieszcza się wedle stałej taryfy.

Wychodzi 1-go każdego miesiąca. — Redakcyja i Administracyja: Kraków, Dietla 25.
Rękopisów nie zwraca się. — Konto czekowe Kasy oszczędności Nr 66.620.

Pränumerationsgebühr pro Jahr K 5.—, für Vereinsmitgl. unentgeltlich

Inserate laut aufliegendem Tarif.

Erscheint am 1-ten jedes Monats. — Redaction u. Administration: Krakau, Dietla 25
Manuscripte werden nicht zurückgegeben. — Postsparcassen-Conto Nr 666 20

Nr. 34.

Krakau, Freitag 1. April 1910.

IV. Jahrgang.

Stow. podróz. kupców Galicyi w Krakowie

VI. Walne Zgromadzenie

Członków Stow. podrózujących
kupców Galicyi w Krakowie

odbędzie się

we czwartek, dnia 28 kwietnia 1910,
o godz. 2-giej popołudniu w lokalu
Stowarzyszenia ulica Dietla L. 25.

Porządek dzienny:

- 1) Sprawozdanie Zarządu z czynności za rok ubiegły.
- 2) Sprawozdanie komisji kontrolującej.
- 3) Oznaczenie wysokości wpisowego i rocznej wkładki na rok 1910.
- 4) Oznaczenie kwoty, która ma być z nadwyżki kasowej użyta na cele funduszów: zapomogowego, wdowiego i sierociego, pensyjnego, rezerwowego i pożyczkowego.
- 5) Wniosek o zmianę ubezpieczenia od wypadków.
- 6) Wybór 18 członków do zarządu.
- 7) Wybór 5 członków do komisji kontrolującej.
- 8) Wybór 2 członków do zarządu funduszu pożyczkowego.
- 9) Wnioski i interpelacje.

Kraków, dnia 1 kwietnia 1910.

Arnold Steiner
przewodniczący.

Wyjątki ze statutów:

- § 38. Jeżeli walne zgromadzenie wogóle lub odnośnie do pewnych punktów porządku dziennego nie jest kompletne, w takim razie ważne jest następne walne zgromadzenie bez względu na komplet.
- § 39. Samoistne wnioski poszczególnych członków winny być zgłoszone na dni 14 przed walnym zgromadzeniem poparte przez przynajmniej 10 członków do głosowania uprawnionych.

Verein Reis. Kaufleute Galiziens zu Krakau.

EINLADUNG

zu der Donnerstag, den 28. April 1910, präcis 2 Uhr
Nachm. im Vereinslokale, Dietelsg. 25 stattfindenden

VI. ORDENTLICHEN

Generalversammlung

des Vereines Reis. Kaufleute Galiziens zu Krakau.

Tagesordnung:

- 1) Bericht des Vorstandes.
- 2) Bericht des Revisions-Komitees.
- 3) Bestimmung der Einschreibgebühr und des Jahresbeitrages pro 1910.
- 4) Bestimmung über die Höhe der Beiträge, welche aus dem Kassaüberschusse des Berichtsjahres dem Reserve-Unterstützungs-, Witwen- und Waisen-, Pensions-Darlehensfond zugewendet werden sollen.
- 5) Antrag auf Abänderung der Unfallversicherung.
- 6) Wehl von 18 Mitgliedern in den Zentralvorstand.
- 7) Wahl von 5 Mitgliedern in das Revisions-Komitee.
- 8) Wahl von 2 Mitgliedern in die Darlehensfonds-Verwaltung.
- 9) Etwaige Anträge und Interpellationen.

Krakau, den 1. April 1910.

Arnold Steiner
Präsident.

Auszug aus den Statuten.

- § 38. Ist die Generalversammlung überhaupt, oder in irgend einem Punkte der Tagesordnung nicht beschlussfähig, so ist die neue Generalversammlung, die gleichzeitig für eine Stunde später ausgeschrieben wurde — ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder des Vereines beschlussfähig.
- § 39. Selbstständige Anträge einzelner Mitglieder sind 14 Tage vor der Generalversammlung, von mindestens 10 stimmberechtigten Mitgliedern unterstützt, bei der Vereinsleitung einzubringen.

Wo ist die galizische Industrie-Bank?

Merkwürdig ist es, dass immer dieselben Faktoren sich unserem Lande als unberufene Verteidiger aufdrängen. Jahrzehntlang kämpft das Land um sich von der Vormundschaft der ultrakonservativen Clique zu befreien aber vergebens. »Der Sturm mag draussen toben, — wir haben über uns ein schützendes Dach« sagte einst der verstorbene Führer der galizischen Schlacht.

10 Jahre klopfte die von Dr. Rutowski projektierte Industrie-Bank an die Pforten des galizischen Landtages bis endlich Dank den Bemühungen der Krakauer Landtagsabgeordneten und Krakauer Handelskammer der diesbezügliche Antrag mit bedeutender Majorität angenommen wurde. Das Land jubelte, als plötzlich wie ein Donnerschlag die Nachricht signalisiert wurde, dass Fürst Lubomirski als Teilnehmer an der Bank zurückgetreten sei, weil sein Protektionskind Herr Wolski aus Petersburg, infolge zu hohen Ansprüche nicht akzeptierbar war.

Den Rücktritt des Fürsten Lubomirski betrachten wir kein Unglück, aber er kann uns als schlagender Beweis dienen, dass galizische Magnaten nicht das Wohl des Landes, sondern aller, erst ihre Sonderinteressen oder persönliche Neigungen vor Augen haben.

Der Abmarsch des Fürsten Lubomirski ist uns willkommen, denn wenn eine Bank seitens des Landes mit bedeutenden Opfern ins Leben gerufen, um das Land oekonomisch zu heben, so dürfen hier keine wie immer geartete private Interessen mitspielen. Denn wenn jemand nach seinem individuellen Geschmacke Stellungen und Würden verleihen will, so ist es ihm ja gestattet, eigene Institute zu gründen; wo es sich jedoch um Landeskapitalien handelt, muss jedes Privatinteresse sogleich verschwinden. »L'etat c'est moi« ich oder keine Industrie in Galizien ist das Motto des geborenen Volksführers Fürsten Lubomirski.

Der Herr Wolski soll uns autgehalst werden — ein Mann der unsere Verhältnisse vielleicht aus russischen Zeitungen kennt und dabei für die Leistung der Bank 1% pro anno vom Aktienkapitale verlangt, 100.000 Kronen jährlichen Gehaltes musste unbedingt dem Landesauschusse wie auch der N. Ö. E. G. zu viel erscheinen. Von dem Vorgehen des Fürsten Lubomirski wird vielleicht doch der galizische Landtag eine Lehre für sich ziehen. Wir Kaufleute werden doch einsehen, dass es die höchste Zeit ist, die politische Macht der geborenen Führer zu brechen. Diejenige(n) auf welchen die Steuerschraube ruht, müssen zum Worte kommen. Die galizische Industrie-Bank muss den Ausdruck der öffentlichen Meinung vorstellen, denn nur damals kann sie eine nationale Institution werden, die im Inlande und Auslande Ansehen genießt. In einer Missgeburt müsste die galizische Industrie-Bank ausarten, wenn der Protektion Tür und Fenster geöffnet werden. Lebenstähigen Industriezweigen mit Mittel und Rat beistehen, verkrachten Geschäften keine Unterstützung gewähren, das sind Leitsterne für eine National-Bank, die unsere Verhältnisse gesunden will. Der H. Wolski scheint

aber vor allem sein finanzielles Wohl zu berücksichtigen und solche Charaktereigenschaften stimmen nicht mit den Intentionen des Bankprojektes überein. Uns fehlen nicht tüchtige Fachleute, unsere Finanzminister wie z. B. Dunajewski haben Oesterreich vor dem Bankrott gerettet. Wir brauchen keine aus Petersburg importierte Kräfte, die sich bevor man sie noch kennt, vergolden lassen wollen.

Allen Auschein nach wird die projektierte Industrie-Bank ohne den Fürsten Lubomirski zustande kommen, da die Gemeinden beider Hauptstädte Galiziens Lemberg und Krakau an der Gründung der Bank entsprechend teilnehmen wollen. Es ist selbstverständlich, dass beide Städte in dieser Frage ammeisten interessiert sind und speziell Krakau in dessen Umgebung sich schöne Industriezweige entwickeln. Beide Städte hätten einen gebührenden und dauerhaften Einfluss auf die Leitung der Industrie-Bank, was für ihre wichtigsten und unmittelbaren Interessen von grosser Bedeutung wäre.

So stehen wir vor einer neuen Phase. Das entscheidende Wort haben jetzt die Stadtgemeinden von Krakau und Lemberg, auch der Landesauschuss. Die der Industrie-Bank feindlichen Elemente verbreiten die falsche Anschauung, dass der Landesauschuss nicht befugt ist, neue Kombinationen zu vertreten, sondern der Landtag, dem der veränderte Sachverhalt vorzulegen sei.

Dieser tendenziöse Standpunkt wird einem Teile der ostgalizischen Presse vertreten.

Der »vox populi« verlangt die oekonomische Hebung des von Fremden ausgesaugten Landes, somit also eine auf gesunder Basis den wohlverstandenen Interessen des Landes gegründete Industrie-Bank.

Sprawozdanie

z plenarnego posiedzenia Izby handlowej i przemysłowej w Krakowie.

z dnia 8. marca 1910.

pod przewodnictwem prezydenta Maurycego Dattnera w obecności Komisarza rządowego, Radcy Dworu Dra Adama Federowicza.

Po skonstatowaniu kompletu wygłasza prez. Dattner następujące sprawozdanie prezydyałne:

Wspomnienie pośmiertne.

»Śmierć wyrwała z naszego grona jednego z bardzo zasłużonych kolegów.

Sp. Aleksander Sulikowski, zasiadał w Izbie od szeregu lat i był gorliwym orędownikiem wszystkich spraw stanu rękodzielniczego, w którym zajmował wybitne stanowisko.

Na grobie zmarłego Kolegi złożyliśmy wieniec imieniem Izby, która wzięła w obchodzie pogrzebowym korporatywny udział.

Izba poniosła przez zgon śp. Sulikowskiego bolesną stratę. — Przedwcześnie zmarłemu Koledze zachowamy wszyscy wdzięczne wspomnienie.

Panowie na znak żałoby powstali z miejsc i pozwolą, aby ta manifestacja żałobna umieszczoną została w protokole obrad dzisiejszego posiedzenia«.

Wspomnienie pośmiertne śp. Parwiego.

Na tem miejscu pragnę także dać wyraz współczucia z powodu wczesnego zgonu długoletniego sprawozdawcy »Nowej Reformy« śp. Zenona Parwiego, który także i u nas zostawił najlepsze wspomnienie przez rzadką sumiennosc w spełnianiu swych obowiązków dziennikarskich

Deputacja Izby w sprawie projektów podatkowych

Stosownie do uchwał poprzednio już powziętych, udała się w dniu 3. lutego 1910 wspólna deputacja austriackich Izby handlowych i przemysłowych do Jego Ekscelencji Pana Ministra skarbu oraz do Jego Ekscelencji Pana Ministra handlu, aby przedstawić rządowi protest reprezentacji interesów handlowych i przemysłowych przeciw obciążeniom podatkowym, zamierzonym przez projekty rządu.

W deputacji tej miałem zaszczyt wziąć udział imieniem Świątecznej Izby.

Deputacja sprzeciwiła się zarówno proponowanemu podwyższeniu podatków osobisto-dochodowych, jak i wglądowi w księgi kupieckie przedsiębiorstw handlowych i przemysłowych

Wizyta ministra Dulęby.

W dniach 22. i 23. lutego 1910 bawił w mieście naszym Jego Ekscelencya Pan Minister dla Galicyi, Dr. Dulęba, aby poinformować się o szeregu spraw publicznych ogólnej doniosłości.

Prezydium Izby skorzystało z tej sposobności i przedstawiło p. Ministrowi konieczność przyspieszenia robót około budowy nowego dworca oraz prac około zabezpieczenia Krakowa przed powodzią, jak niemniej kilka innych żywotnych kwestyi z dziedziny życia gospodarczego i komunikacji.

W szczególności podniosło Prezydium konieczność rychłego ulepszenia stosunków poczty, telegrafu i telefonu w Krakowie. W przedmiocie tym poczyniła Izba zresztą u rządu odpowiednie, szczegółowe przedstawienia.

Zamknięcie rachunków za rok 1908.

Mam zaszczyt podać do wiadomości Świątecznej Izby, iż c. k. Ministerstwo handlu nadesłało Izbie reskrypt z dnia 18. lutego 1910 L. 32725 1909, którym zatwierdzone zostało przedłożone swego czasu ministerstwu zamknięcie rachunkowe Izby za rok 1908.

Stosunki pocztowe

Stworzenie Wielkiego Krakowa wykażalo, iż stosunki pocztowe w tej formie jak obecnie się ukształtowały, nie dadzą się żadną miarą bez dotkliwej szkody dla handlu i przemysłu utrzymać.

Znaczne rozszerzenie krakowskiego rejonu pocztowego grozi bowiem dalszym pogorszeniem komunikacji pocztowej, stanowiącej oddawna przedmiot zażaleń tutejszego kupiectwa.

Prezydium Izby, wspólnie z miastem wystosowało też do ministerstwa handlu i odnośnych czynników krajowych memoriał dotyczący tej sprawy i ma nadzieję, iż w niedługim czasie zostaną wydane pewne zarządzenia organizacyjne, które uzdrowią

Wir bitten im Interesse des Vereines unsere Mitglieder, die im Vereinsorgan inserierenden Hotels zu besuchen u. gleichzeitig diese bei jeder sich bietenden Gelegenheit zu empfehlen.

stosunki zarządu poczt dla Krakowa i całego Zagłębia.

W sprawie oddania do użytku publicznego samoczynnej centrali telefonicznej w naszym mieście zaszła niestety zwłoka. Przyczyna tego bardzo niepożądanego zjawiska leży w konieczności użycia specjalnie wykwalifikowanych robotników, gdyż aparaty automatyczne posiadają zupełnie nową konstrukcję.

Mimo to spodziewać się należy otwarcia nowej centrali najdalej w przeciągu 6 miesięcy.

Asesorzy Kraków.

Wreszcie upraszam Świątną Izbę o przyjęcie do zatwierdzającej wiadomości, iż prezydium Izby zaproponowało na asesora handlowego przy Sądzie krajowym w Krakowie w miejsce p. Zdzisława Sędzimiry, który z urzędu asesorskiego zrezygnował, następujących kandydatów:

Jana Armółowicza, prokurzystę i zastępcę naczelnika filii Banku krajowego w Krakowie, Mieczysława Drohockiego współpracownika firmy »Ernest Bahlsen« w Krakowie, i Aleksandra Adelmanna, prokurzystę firmy »Tom. Górecki« w Krakowie.

W dyskusji nad sprawozdaniem prezydyalnym zabiera głos p. r. Judkiewicz, który zwraca się do prezydium Izby z prośbą, aby sprawy telefonów krakowskich z oka nie spuszczało, poczem sprawozdanie przyjęto do wiadomości.

Ad II. Sprawozdanie z czynności biura za czas od ostatniego posiedzenia zostało członkom rozdane w druku i przyjęte do wiadomości.

Ad III. Wicesekretarz Dr. Josefert przedkłada imieniem komisji dla spraw koncesyjnych i osobistych wniosek, aby proponować na cenzorów dla działu wekslowego filii Banku krajowego w Krakowie na trzechlecie od 1. lipca 1910 ponownie następujące osobistości:

Bazesa Gustawa,
Bobera Jakóba,
Faltera Adolfa
Fritscha Hermana
Jawornickiego Józefa,
Markusa Karola,
Matusińskiego Jacka,
Mendelsburga Zygmunta,
Mikuckiego Franciszka Ksawerego,
Rimlera Henryka,
Schwarza Henryka,
Słoneckiego Zenona,
Suskiego Wiktora, i
Żeleńskiego Ludwika.

Jako nowych cenzorów uchwaliła Izba proponować:

Birnbaua Emanuela, współwłaściciela firmy »Kosches & Birnbaum«, handel towarów bławatnych w Krakowie, Godzickiego Jana właściciela firmy »Jan Godzicki, sprzedaż nafty« w Krakowie, radcę miejskiego w Krakowie, Groszego Juliusza młodszego, zawiadowcę firmy »Juliusz Grosse«, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w Krakowie, oraz Holzera Izaka, współwłaściciela firmy »Silberstein & Holzer« Spółka z ogr. odpow., członka Izby handlowej i przemysłowej w Krakowie.

Ad IV. Wicesekretarz Dr. Beres przedkłada imieniem komisji dla spraw koncesyjnych i osobistych listę osób, któreby należało proponować c. k. Ministerwu handlu jako rewizorów dla spółek z ograniczoną odpowiedzialnością.

W myśl § 45. ustawy o spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością z roku 1906, przysługuje spółnikom, których wkładki reprezentują 10-tą część kapitału zakładowego prawo żądania rewizji ostatniego bilansu spółek.

Do przeprowadzania tych rewizji powoływać ma Sąd handlowy osoby fachowe zaproponowane przez Izby handlowe i przemysłowe.

Izba uchwaliła przedstawić c. k. Ministerstwu handlu całą zaproponowaną przez komisję listę osób, obejmującą około 200 rewizorów z działów produkcyjnych i handlowych zachodniej Galicji.

Ad V. Sprawa ułożenia listy znawców dla szacowanie większych przedsiębiorstw przemysłowych została odroczone, celem przygotowania propozycji.

Ad VI. Delegaci do państwowej Rady kolejowej r. Epstein oraz prez. Dattner. zdają sprawę z obrad ostatniej sesji Rady.

Zastępcy Izby żądali ulepszenia połączeń osobowych Krakowa z Zakopanem oraz utrzymania także w porze zimowej pociągów, kursujących na tej linii w lecie.

W sprawie ulg taryfowych, przyznawanych magazynom żywności oraz spółkom spożywczym urzędników kolejowych, oświadczyła się Rada przeciwko zniesieniu niskich stawek dla tych transportów.

Wniosek o zaprowadzenie IV. klasy dla pociągów osobowych został i w tej sesji zgłoszony. Położenie finansowe kolei państwowych nie uprawnia jednak do nadziei, aby ta kosztowna inwestycja mogła być rychło przeprowadzoną.

Uprzystępnienie III. kl. przy wszystkich pociągach pospiesznych będzie mogło być w części przynajmniej przeprowadzone skoro oddane zostaną do użytku nowe lokomotywy silniejszego typu.

Prezydent Dattner domagał się przedłożenia Radzie kontraktu, zawartego przez rząd z Towarzystwem wagonów restauracyjnych. Mimo uprzedniego przyrzeczenia nie zgodziło się obecnie ministerstwo na wyjawienie treści kontraktu. Mowca zgłosi w tej sprawie ponowny wniosek.

Zamierzone przez ministerstwo kolejowe zniesienie niektórych pociągów osobowych nie zyskało aprobaty subkomitetu, który wnioskowi temu sprzeciwił się z całą stanowczością.

Najważniejszym jednak przedmiotem obrad była kwestya reorganizacji kolei państwowych. Projekt rządowy wykazuje dążności centralistyczne i proponuje utworzenie kilku nowych urzędów kolejowych we Wiedniu.

Mowca oświadcza się za jak najdalej idącym rozszerzeniem zakresu działania obecnych, względnie nowo utworzyć się mających Dyrekcyi kolejowych i zastępować będzie zdanie to w subkomitecie Rady.

Sprawozdanie delegatów przyjęto do wiadomości.

Ad VII. Sekretarz Dr. Benis podnosi konieczność zreformowania ustawy o ubezpieczeniu pensyjnym urzędników prywatnych wykazującej cały szereg niedogodności i błędów.

Centralny urząd wiedeński zwrócił się do Izb handlowych o objawienie życzeń i propozycji w tym kierunku. Nad sprawą tą toczyć się będą zapewne wspólne obrady Izb.

Na razie przedłożył jednak Zakład zastępczy we Lwowie Kołu Polskiemu szereg wniosków, które przewidują dalsze i znaczne obciążenia pracodawców oraz rozszerzają zakres uprawnionych do ubezpieczenia.

Referent proponuje, aby już obecnie oświadczyć się przeciwko propozycjom Zakładu zastępczego.

Po dłuższej dyskusji, w której zabierali głos pp. r. Mendelsburg, inż. Nitsch oraz r. Ehrenpreis, uchwalono przekazać sprawę do przeprowadzenia dochodzeń oraz wydania ostatecznej opinii, komisji połączonych sekcji, która wysłucha także delegatów Zakładu zastępczego, jako reprezentacji interesowanych sfer ubezpieczonych.

Ad IX. Radca Holzer interpeluje prezydium, czy wiadome mu są stosunki w doręczaniu poczty listowej, które mimo zapowiedzianego podwyższenia liczby listonoszów, nie wykazują zupełnie polepszenia. Poczte ranną otrzymują strony dopiero około g. 11-tej, co naraża je na liczne niedogodności i straty.

Prez. Dattner zaznacza w odpowiedzi, że w krótkim czasie nastąpią zarządzenia, które w dziedzinie stosunków pocztowych i telegraficznych spowodują znaczne ulepszenia.

Na tem posiedzenie zamknięto o godz. 6 wieczorem.

Neugründungen.

Die Hamburger Parfümerie und Seifenfabrik Georg Drelle errichtet in Bodenbach eine Zweigfabrik.

Die russisch-amerikanische Gummimanufaktur und die Manufaktur „Prowodnik“ wurden fusioniert.

Ein reichsdeutsches Konsortium errichtet in Freistadt (Schlesien) eine neue Fabrik zur Erzeugung in nahtlosen Röhren.

Die Budapester Fleischhauergenossenschaft hat mit den Wiener Fleischhauern die Cutis Fleischhauerprodukten Verwertungs-Akt. G. mit 500.000 K. Kapital gegründet.

Die Prager Maschinenbau Act. G. Ruston-Bromorski errichtet in Königgrätz eine grosse Giesserei mit 700 Waggon Jahresleistung.

In Wien trat vor einiger Zeit ein Konsortium zusammen unter der Firma: Gesellschaft für landwirtschaftliche Industrien m. b. H. behufs Gründung einer Aktiengesellschaft zur industriellen Kaninchenzucht.

Eine konstituierende Generalversammlung der vereinigten Band-Docht und Schnurfabriken, vorm. Franz Franz. Fashold statt.

Die Firma S. & L. Arzt, Textilwarenfabrikation in Tarnow, welche bis her ihre Waren auf Handstühlen erzeugte, hat einen Fabriksneubau mit einer 74 P. S. Dampfanlage hergestellt. In derselben werden circa 50 mechanische Webstühle aufgestellt. Auch wird eigene Appretur und Bleicherei eingerichtet.

Die Firma Otto Hannemann Webwarenfabrik in Plauen i. V., errichtet in Asch (Böhmen) eine Fabrik zur Erzeugung von Kongressstoffen und ähnlichen Artikeln.

Siegmunt Grünhut, mechanische Strickerei in Teplitz (Böhmen).

Gummibandweberei Kaltenberger, G. m. b. H. in Aue bei Schottwien.

L. Frisinghelli & Co., Komanditgesellschaft, Wollwarenfabrik mit Färberei und Appretur in Rovereto.

Obostrzenie przepisów immigracyjnych w Stanach Zjednoczonych.

Obostrzenia jakie rząd Stanów Zjednoczonych stosował w ostatnich dwóch latach do emigrantów mogły wywołać przypuszczenie, iż rozwój przemysłu w Ameryce począwszy od r. 1907 (rok przesilenia przemysłowego) nie odpowiadał migracji, która w ostatnich latach przybrała wielkie rozmiary. Motywy ustaw mających do minimum ograniczyć swobodę migracji są zupełnie innej natury. Zdaje się, iż Amerykanie organizują obronę przed tymi imigrantami, którzy nie dają rękopisów, iż potrafią dostosować się do życia gospodarczego w Unii i znaleźć środki do ugruntowania sobie tutaj egzystencji.

Jeszcze przed 4-ma laty, chociaż liczba imigrantów osiągnęła liczbę 1¼ miliona dusz nie można było zauważyć żadnych represji przeciwko masom ludzi szukających zarobku za oceanem, gdyż wzrastająca konjunktura dawała wszystkim zajęcia.

Dopiero w ostatnich dwóch latach rząd Unii przypomniał sobie dawno istniejące lecz dotychczas rzadko stosowane ustawy i zaczął je coraz częściej w czyn wprowadzać.

Obecnie istnieje dążność jeszcze bardziej utrudnić migrację a gdy proponowana iście drakońskim duchem owiana ustawa zyska moc prawną, położenie nie tylko wyładujących, lecz także dawne już w Unii osiadłych cudzoziemców, będzie godnym pożałowania. Jakim duchem owiane są obecnie sfery decydujące w Unii, dowodzi projekt ustawy, jaki wniósł do senatu związkowego, senator Normann z North Carolina. Projekt obejmuje postanowienie, iż podatek od głowy, jaki każdy imigrant obecnie płaci, ma być podwyższony z 4 na 10 dolarów. Zdumiewającym jest postanowienie, iż każdy imigrant, który jeszcze w Unii prawa obywatelstwa nie uzyskał, musi corocznie zjawić się przed komisją migracyjną, gdzie po zapłaceniu podatku 10 dolarów otrzyma pisemne pozwolenie pobytu. Przy tej sposobności uskuteczni się zdjęcie fotograficzne nieszczęśliwca i odcisk palca według systemu Bertillona. Nieuiszczenie podatku, lub zaniechanie przepisanej procedury, pociągnie za sobą wydalenie, z granic państwa. Wyjątek stanowiliby t. z. inteligenci jak: studenci, kupcy, bankierzy, redaktorowie, ciało dyplomatyczne i turyści.

Każdy imigrant, któremu udowodniono popełnioną zbrodnię, ma być wydalonym.

Osoby, które w Europie lub w Ameryce są ożwiwie były karane i mimo wydalenia z granic państwa próbowały potajemnie w Unii pozostać lub wrócić, będą skazane na karę więzienia do 2 lat a następnie wydalone.

Także pannom, które nie ukończyły jeszcze 20 roku życia, będzie wyładowanie wzbronione, o ile nie znajdują się w towarzystwie ojca lub matki, chyba gdy udowodnią, że jadą do rodziców. Imigrantom, którzy podczas podróży zachorowali będzie wyładowanie nawet wtedy wzbronione, jeśli krewni poręczą, że nie staną ciężarem publicznym. Tak wyglądać może stawiona wolność amerykańska.

Z wolności do najsroźszej reakcji. Rabi Akiba nie dziwiłby się temu, świat cywilizowany zdumiewać się musi.

Aenderung der Tarifbestimmungen für den Transport von Musterkoffern

Nach den geltenden Eisenbahntarifbestimmungen müssen Musterkoffer behufs Hintanhaltung einer missbrauchlichen Inanspruchnahme des ermässigten Tarifes innerhalb einer Stunde nach Ankunft des Zuges in der Bestimmungsstation unter Vorweis der Legitimations- und Identitätskarte abgefordert werden oder es ist innerhalb dieser Zeit der Gepäckschein mit dem Vormerke der erfolgten Vorweisung versehen zu lassen. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift wird der Gebührenunterschied zwischen der ermässigten und normalen Gepäckfracht im Nachzahlungsweg eingehoben. In Berücksichtigung der aus kaufmännischen Kreisen laut gewordenen Wünsche wurde für den Bereich der Staatseisenbahnverwaltung die vorerwähnte Frist von einer auf drei Stunden erstreckt. Diesem Vorgange haben sich auch die österreichische Privatbahnen angeschlossen.

Aus der wirtschaftlichen Welt.

Die Berliner Holzfirma Meissner & Co. ist in Konkurs.

Gegen die Rohseidenfirma Fusbau und Debois Krefeld ist Eröffnung des Konkursverfahren beantragt.

Der ungarische Landesverein der Likörfabrikanten und Obstdestillateure hat die Preise sämtlicher alkoholhaltigen Getränke um 5% erhöht.

Die deutsche Aktien-Gesellschaft für Tiefbohr- und bergbauliche Unternehmungen in Berlin wurde zum Geschäftsbetrieb in Oesterreich-Ungarn mit dem Sitz in Felsztyn (Galizien) zugelassen.

Die Oesterr. Länderbank erhöht ihr Kapital von 100 auf 130 Mill. Kronen.

Das k. k. oesterreichische Postsparkassonamt hat mit der Deutschen Reichspostverwaltung der Bayerischen, Württembergischen und Schweizerischen Postverwaltung den Postgiroverkehr errichtet.

Die oesterreichischen Schuhfabrikanten erhöhten die Preise der fertigen Schuhwaren bis um 15%.

Die Buntweber beschlossen eine Preiserhöhung der Flanelle und Barchente um 5-9 Heller.

Das internationale Trägersyndikat hat den Preis bei Abnahme einer Quantität von 1000 t. von 5 L. 4 sh. auf 5 L. 7 sh. per tonne erhöht.

Die kartellierten oesterreichischen Wachtuchfabrikanten erhöhten die Preise um 5-10%.

Die oesterr. Papierunion hat die Preise für zelluloses Papier erhöht.

Komitee, urządzający doroczny jarmark wiosenny wyrobów krajowego przemysłu węgierskiego w Budapeszcie nadesłał pod adresem Izby handlowej i przemysłowej w Krakowie zaproszenie do zwiedzania jarmarku, który odbędzie się od 7 do 12 kwietnia b. r.

Zgłaszający się do wycieczki kupcy i przemysłowcy otrzymać mogą zniżkę jazdy koleją od granicy węgierskiej do Budapesztu i z powrotem oraz korzystać mogą z mieszkania i całkowitego utrzymania w hotelu Bristol przez 5 dni pobytu w Budapeszcie za 85 K. od osoby.

Zgłoszenia przyjmuje w języku polskim biuro prezydyjne komitetu, urządzającego jarmark w Budapeszcie, IV., Ferencziertore 9.

Vereinsleben.

Wähler-Versammlung!!

Aus Anlass der Wahlen im Verein reisender Kaufleute Galiziens findet **Sonntag den 24 April 1910, 4 Uhr Nachmittag im Vereinslokal Dietelsgasse 25,** eine **Wählerversammlung** statt, zu der die geehrten Mitglieder höflichst eingeladen werden.

Krakau, den 1 April 1910.

Das Wahl-Komitee.

Auszug

aus dem Protokoll der Sitzung des Zentralvorstandes v. 27. 3. 1910.

Anwesend waren die Herren: Freund, Gleisner, Hochberger, Landau, Liebeskind, Löbel, Margulies, Neumark, Rosthal, Singer, Steiner und Zimet.

Vorsitzender, Präsident: Herr Arnold Steiner.

Unter Begrüssung der versammelten Herren eröffnete der Präsident die Sitzung und berichtete über die Ausführung der jüngsten Beschlüsse, unter anderen auch über die vor Kurzem im Vereine von der Kaufmannschaft und deren Reisenden abgehaltenen Versammlung betreffend das Pensionsversicherungs-Gesetz.

Der Sekretär verlas sodann die Einläufe, unter denen sich ein Dankschreiben des Verbandes reisender Kaufleute Deutschlands in Leipzig für die anlässlich der 25-jährigen Feier zum Ausdrucke gebrachten Gratulationswünsche, befand. Weiters wird der mit der Unfallversicherungs-Gesellschaft gepflogene Correspondenzwechsel wegen Abänderung des Vertrages zur Verlesung gebracht. Der Vorstand sprach sich einmütig dafür aus, die für vorübergehende Invalidität festgesetzte Tagesentschädigung de K 1.50 aus dem Vertrage auszuschneiden, vom Gesichtspunkte ausgehend, dass die Vereinsmitglieder recht gerne auf diese minimale Tagesentschädigung Verzicht leisten werden, wenn der Verein alljährlich einen erheblichen Betrag ersparen wird können. Da die Genehmigung dieses Beschlusses der Generalversammlung vorbehalten bleibt, wird bestimmt, dass auf der Tagesordnung der am 28 April l. J. stattfindenden ordentlichen Generalversammlung als seperater Punkt der Verhandlungen die Unfallversicherung gestellt wird.

Der Sekretär legt vor den Rechnungsabschluss pro 1910, der ein Vermögenszuwachs von über K 3000 ergibt. Der Präsident eröffnete die Debatte zu der vorliegenden Bilanz und der Sekretär gibt in der Diskussion über jede einzelne angeführte Post nähere Aufklärung. Nach erschöpfender Debatte wird die Bilanz genehmigt und beschlossen, von dem am 31 Dezember 1909 ergebenden Cassaüberschuss, den einzelnen Fonds insgesamt 1000 Kronen zuzuwenden.

Vorstandsmitglied Rosthal ergreift das Wort und schildert die durch Entwicklung des Vereines sich anhäufenden Agenden und die Ueberbürdung des Vereinssekretärs mit Vereinsarbeiten und kommt schliesslich zu der Konklusion, dass es an der Zeit wäre, einen jüngeren Beamten mit fixem Gehalt anzustellen.

Kollegen, verbreitet unsere Presse!

Der Vorsitzende eröffnet hierüber die Debatte und es wurde nach durchgeführter Beratung beschlossen, einen Beamten mit einem Jahresgehalt von K 1200 aufzunehmen, und die Vereinsleitung beauftragt, diesbezüglichen Konkurs auszuschreiben.

Vorstandsmitglied Singer stellt den Antrag, der Vorstand möge die Anordnung treffen, dass den Besitzern der Anteilscheine des Darlehensfonds die Zinsen pro 1909 zugewiesen werden. Der Vorstand beschliesst den Anteilbesitzern die Zinsen pro 1909 zur Verfügung zu stellen und die Auszahlung derselben gegen vorherigen Vermerk auf den Anteilscheinen vorzunehmen.

Vorstandsmitglied Singer stellt weiters den Antrag, der Verein möge bei der hiesigen Postverwaltung dahin intervenieren, dass Briefsendungen am Sonntag nicht vor der vorgeschriebenen Aushebungszeit (12²⁰) ausgehoben werden — Redner beschwert sich darüber, dass die Briefe am Sonntag im Bezirke Stradom und Kazimierz schon um 11 Uhr vormittag ausgehoben, während die von der Inneren Stadt in festgesetzter Zeit 12²⁰ zur Bahn befördert werden. Die späte Zustellung der Frühpost macht die Eriedigung vor 11 Uhr ganz unmöglich und man sei dadurch gezwungen, die für Böhmen bestimmte und eiligen Briefe bei der Bahn aufzugeben. Vizepräsident Herr Liebeskind schildert die Misstände bei der Postfiliale 7 (Stradom) in Bezug auf die Paketenaufgabe und ruft ebenfalls die Intervention des Vereines an. Der Vorsitzende erwidert, in beiden Fällen Recherchen anzustellen, und sodann die geeigneten Massnahmen zu treffen.

Vorstandsmitglied Gleisner richtet an den Zentralvorstand das Ersuchen, die Initiative zur Gründung eines Mädchen-Austattungsvereines zu ergreifen. Diese Anregung wird vom Vorstande sehr sympatisch aufgenommen und der Antragsteller ersucht, in der Sache vorzuarbeiten und das Material in der nächsten Sitzung vorzulegen.

Vorstandsmitglied Hochberg beschwert sich über Aenderung der Bestimmungen bei Musterkoffern. Bekanntlich wurde bis nun zu bei verspäteter Aufgabe von Musterkoffern nur eine Nachzahlungseebühr eingehoben, während nach den neuen Bestimmungen, wenn die Musterkoffer in der vorschrittgemäss bedungenen Zeit nicht aufgegeben werden, die auf Grund der Legitimationen eingeräumte Begünstigung ganz

entfällt. Der Reisende ist dieser Gefahr insbesondere in den kleinen Orten stets ausgesetzt, weil einerseits daselbst angesichts des ungenügenden Bahnverkehrs die geschäftlichen Erledigungen erst unmittelbar vor Abgang des Zuges vor sich gehen, andererseits das Bahnpersonal so beschränkt sei, dass die rechtzeitige Aufnahme der Muster-Koffer fast ausgeschlossen erscheint.

Der Präsident verspricht in dieser für den Reisendenstand so wichtigen Angelegenheit die geeigneten Schritte einzuleiten. Sodann wurden noch 2 ordentliche Mitglieder aufgenommen und hierauf die Sitzung geschlossen.

(Losverein Fortuna) Der Losverein „Fortuna“ hat sich konstituiert und mit der Geschäftstätigkeit bereits begonnen.

Die bisherigen Bestimmungen gelten fernerhin als Grundlage für die Fortführung des geschäftlichen Teils. Nur in Bezug auf die Angehörigkeit der Mitgliedschaft wurde der Wirkungskreis des Vereines dahin erweitert, dass auch die Mitglieder des „Wohlfahrtsvereines“ Anteilnehmer des Losvereines werden können.

Die Höhe der allmonatlich einzuzahlenden, Anteile ist nicht begrenzt, es kann sich also jederman mit beliebigen Beiträgen anmelden.

Wir richten nunmehr an unsere Vereinsmitglieder sowie an die Mitglieder des Wohlfahrtsvereines das Ersuchen dem Losverein in recht stattlicher Zahl beizutreten.

Der jetzige Obmann des Losvereines ist Herr Jonas Freund, Obmannstellvertreter Herr Moritz Hirsch, Schriftführer Herr Sigmund Perlberger, Schriftführerstellvertreter Herr Isidor Schamroth, Kassier Herr Phöbus Mantel und Kassierstellvertreter Herr Wilhelm Eilbaum.

(Witwen und Waisenfond). N. Neuwelt als Pönale durch Herrn Wilhelm Landau Landau K 10.—, Leon Singer K 1.—, Isak Seidband durch Herrn Wilhelm Buchsbaum K 1.—, Block 426 Isidor Morgenbesser K 2.—, RCB. 657 58 Jonas Freund K 10.—, Saul Wachstock K. 10.—, Wette Rosthal & Klein K 4.—, Adolf Osiek & Heinrich Käufer K 2.—, RCB. 608 Bernhard Metzger K 5.—, RCB. 625 Isak Leibel K 5.— Nachtrag pro 1909: Zinsenertragniss K 319 20, RCB. 571 I Morgenbesser K 5.—

Summe der heute ausgewiesenen Spenden K 374 20
Stand am 1 März 1910 11 628 98
zusammen K 12 003 18

(Losverein.) Der Losverein Fortuna hat für die Gruppe I 1910 1 Stück 4% ung. Hypoteken Los Serie 3312 Nr. 012 angekauft.

Von unseren Mitgliedern und dessen Angehörigen im Bedarfsfalle zu berücksichtigen!

(Kinderkonfektion). Frau Klara Lustgarten, Witwe nach unserem Mitgliede David Lustgarten hat in Krakau, Grodzgasse 69, ein Kinderkonfektiongeschäft eröffnet. Frau Lustgarten hält alle in dieses Fach fallenden Artikel zu billigen Preisen am Lager. Wir empfehlen dieses Geschäft der Aufmerksamkeit unserer Mitglieder und deren Angehörige und bitten dasselbe bei Bedarf zu berücksichtigen.

Zawiadomienie!

Niniejszem mam zaszczyt uprzejmie donieść, iż z dniem dzisiejszym otworzyłam w Krakowie przy ul. Grodzkiej l. 69, skład konfekcyi dziecinnej, jakoteż bluzek, halek, kapeluszy, czapek i t. p. w najmodniejszym wyborze i po nader niskich cenach.

Polecając się łaskawym względom kreślę się

z wysokiem powazaniem

Klara Lustgarten.

Der Verein reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau sucht einen der deutschen und polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtigen, in der Buchführung versierten

JÜNGEREN BEAMTEN

zum baldigen Antritt. Stenographie erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Reflektanten müssen neben ihrer beruflichen Tätigkeit, auch die Eigenschaft eines tüchtigen Acquisiteurs besitzen.

Offerte nebst Angabe der bisherigen Tätigkeit und Gehaltsansprüche an genannten Verein richten

TÜCHTIGER VERTRETER

sucht für Galizien und die Bukowina Vertretungen. Branche egal.

Zuschriften an die Administration dieses Blattes unter „B“. erbeten.

REISENDER WIRD GESUCHT!

Zur Mitnahme einer Hut & Cappen-Collection, wird eingeführter Reisender gegen Provision per Mai a. c. gesucht. Gefl. Offert unter „M. 500“. a. d. Expedition d. Blattes erbeten-

AUSWEIS

über die im Jahre 1909 an die Vereinsmitglieder verabfolgten Reiscoupon-Büchel u. Witwen & Waisen-Blocks.

Name des Mitglieds	R.C.B. a K 5	W.&W. B a K 2	Name des Mitglieds	R.C.B. a K 5	W.&W. B a K 2	Name des Mitglieds	R.C.B. a K 5	W.&W. B a K 2
Begleiter Adolf	1		Keller Ignatz	1		Peiper Samuel	1	
Bross Ignatz	2		Kohane Jacob	1		Pfeffer Bernhard	1	
Blumengarten Abraha	1		Kupferman Wilhelm	1		Rosthal Carl	1	
Billiger Mendel	1		Kurz Leser	1		Reifer Isak	1	
Buchsbaum Wilhelm	2		Januar Samuel	1		Ritter Artur	1	
Dörfler Leon	2		Linzenberg Heinrich	1		Roth Nandor	1	
Dürstenfeld Heinrich		5	Lust Juda	1		Rosen Herman	1	
Erber Eugen	1		Lenkowicz Samuel	1		Reicher Moritz	3	
Feldblum Simon	2		Leibel Isak	1		Rcsenfeld I. I.	2	
Freund Jonas	2		Mester Simon	1		Rosner Salomon		6
Graber Norbert	1		Mann Herman	1		Singer Leon	1	
Götzler Wolf	1		Margulies Gabryel	3		Seidenfrau H.	1	
Grünberg Jacob	2		Metzger Emanuel	1		Schauer Heinrich	1	
Gross Tobias	2		Morgenbesser Isidor	1	10	Schamroth Isidor		1
Goldberger Löbel	1		Nims Adolf	1		Scheuer Natan	8	
Hochberger Adolf	1		Nussenblatt Bernhard	1		Schmerling Herman	1	
Hauser Samuel	1		Oberländer Salo	1		Schapira Mendel	1	
Kupferberg Moses	1		Ohrenstein Simon	1		Stern Jacob	1	
Kalmus Josef	1		Osiek Adolf	1		Spritzer Simon	1	
Klein Jacob	1		Osiek Salomon	1		Wächter Isak	1	
Käufer Heinrich	1	1	Offner Isidor	1		Windisch Ignatz	2	
Knopf Adolf	2		Piepersberg Saul	1		Weinig Salomon	1	

Verein Reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau.

Rechnungs-Ausweis

für das Geschäftsjahr 1909.

Einnahmen.	K	h	Ausgaben.	K	h
Kassabestand am 1. Januar 1909	2302	57	Unfallversicherung: Prämie für die Unfallversicherung der ordentlichen Mitglieder	757	26
Einschreibengebühren von ordentl. Mitgliedern	235	—	Witwen u. Waisenfond: Vom Kassaüberschusse 1908 zugewiesen	800	—
Beiträge der Mitglieder	5569	—	Unterstützungsfond: Vom Kassaüberschusse 1908 zugewiesen	300	—
Mietzins-Konto Beitrag der Afermieter	1025	—	Pensionsfond: 1908	50	—
Vereinsorgan, Einnahmen	1287	03	Reservefond: 1908	100	—
Zeitungs-Konto, Subabonnementgebühren	38	50	Darlehensfond: 1908	1000	—
Zinsen-Erträgnis	31	22	Vereinsärzte, Honorar pro 1908	30	—
			Mietzins	1500	—
			Remuneration des Vereinssekretärs	400	—
			Salair, Vereinsdiener	K 600. —	
			Inkasso-Provision	999	93
			Beheizung und Beleuchtung	197	38
			Bedienung	71	50
			Briefporto	106	80
			Drucksorten und Bureaurequisiten	127	72
			Telephongebühr	36	94
			Vereinsorgan	2128	82
			Zeitungen	109	64
			Postsparkassen-Konto: Erlagscheine und Manipulationsgebühr	57	95
			Diversi-Spesen	61	—
			Ausserordentliche Spesen in Bahnangelegenheiten	255	14
			Kassabestand am 31. Dezember 1909	1428	24
	10488	32		10488	32

Bilanz am 31. Dezember 1909.

Vermögensstand.	K	h	K	h
Barvorrat und Postsparkasse			1428	24
Witwen und Waisenfond: Stand am 1. Januar 1909	8696	93		
Div. Spenden, Erlös v. Reisekuponbüch. u. Blocks	2783	48		
Vom Kassaüberschusse pro 1908 zugewiesen	800	—		
Zinsen-Erträgnis	339	20		
	12619	61		
Für eine Witwe auf ein Sparkassenbüch. hinterlegt	1030	—	11589	61
Unterstützungsfond: Stand am 1. Januar 1909	38	71		
Vom Kassaüberschusse pro 1908 zugewiesen	300	—		
	338	71		
Rückzahlung einer im 1908 gewährten Unterstütz.	110	—		
	448	71		
Ab gewährte Unterstützungen	426	03		
	22	68		
Zinsen	1	36	24	04
Pensionsfond: Stand am 1. Januar 1909	1017	85		
Vom Kassaüberschusse pro 1908 zugewiesen	50	—		
Zinsen	41	06	1108	91
Reservefond: Stand am 1. Januar 1909	319	97		
Vom Kassaüberschusse pro 1908 zugewiesen	100	—		
Zinsenertrag	12	90	432	87
Los-Konto: Ein 4 ^o /o ung. Hypot.-Los S. 3062 Nr. 015			262	24
Darlehensfond: Guthaben			2000	—
Mobilienkonto:	284	17		
ab Abschreibung	28	41	255	76
Gesamtvermögen des Vereines			17101	67

Nach vorgenommener Prüfung wird hiedurch die Richtigkeit vorstehenden Abschlusses mit dem ordnungsgemäss geführten Büchern bestätigt.

Krakau, den 26. März 1910.

Für das Revisions-Komitee:

Josef Suesser, Sigmund Perlberger, Heinrich Timberg.

VERZEICHNIS der mitglieder des Vereines Reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau.

Amster Heinrich, Krakau	Goldman Moritz, Krakau	Linzenberg Heinrich, Krakau	Roth Nandor, Podgórze
Amkraut Elias, Krakau	Goldwasser Ignatz, Drohobycz	Liebeskind Kalman, »	Rosenbaum Juda, Krakau
Anisfeld L. Sch., Krakau	Goldberger Löbel, Krakau	Liebig Johan & Co, Wien	Ritter Artur, Tarnów
Anisfeld L. & P., Krakau	Gross Dr. Adolf, Krakau	Lipschütz Moritz, Krakau	Rosenwald Oswald, Wien
Bestler Lazar, Krakau	Gross Tobias, »	Lindenbaum Abraham, Krakau	Rössler Emil, Krakau
Beckmann Jakob Wien	Gronner Bernard, »	Lichtig Heinrich, »	Rosthal Carl, »
Beckmann Moritz, Krakau	Grossberg Jakob, »	Löbl Sigmund, »	Sauerstrom Josef »
Beckmann Heinrich, Lemberg	Gruber Heinrich, Oświęcim	Lustbader Salomon »	Segall Bernhard, Lemberg
Bau Ch W., Rzeszów	Graber Norbert, Krakau	Lust Juda, »	Süsskind Chiel Söhne, Krakau
Bader Berndard, Tarnów	Grossman Izak, »	Luxner Salomon, »	Sonenschein Emanuel, »
Begleiter Adolf, Sambor	Glaser Emanuel »	Lubasch Salomon, »	Seidband Isak, »
Berkas W Nachfolger. Weipert	Grohman & Co. Würbenthal	Mahler Dawid, »	Seidenfrau H., Podgórze
Biederberg Carl, Wien	Grünberg Jakob, Lemberg	Majersdorf Lazar, »	Singer Leon, Krakau
Birnbaum Emanuel, Krakau	Grünberg Salomon, Wien	Mechlowicz Josef, »	Simchen Georg »
Billiger Mendel, Lemberg	Grüner Siegmund, Krakau	Mürisch Adolf, »	Sper Ignatz, »
Blaulich Arnold, Krakau	Guth Josef, Wien	Mann Herman, »	Spira A. S. »
Blasbalg Salomon, Krakau	Gutfreund Schachne. Krakau	Mangel Samuel, »	Spira S. N., Wien
Bleistift Wilhelm, Podgórze	Haber Arnold, Krakau	Margulies Gabriel »	Spira Benjamin Naftali, Krakau
Brandstädter Saul, Tarnów	Haber David, Stryj	Margulies Dawid, »	Spira Ignatz, »
Blumengarten Natan, Lemberg	Hof Adolf, Tarnów	Margulies Abraham, »	Spira Julius, »
Blumengarten Abr., Czernowitz	Hudes Sami, Ludwinów	Margulies Samuel, Tarnopol	Spira Aron, »
Bober Jakob Krakau	Hauser Joachim, Krakau	Mantel Phöbus, Krakau	Spira Leon, »
Bochner Lippa, Kolomea	Heumann Heinrich, »	Mantel Markus, Tarnow	Spira Nathan, »
Boksenbaum Josef, Kolomea	Hartuch Samuel, »	Mantel Josef, »	Spanlang Ignatz, »
Bondy & Mayer, Wien	Halpern Max, »	Meisels Ignatz, Krakau	Splitter Eisig, »
Bogad Oskar, Brünn	Hartman Saul, »	Meth Arnold, »	Splitter Jacob, Wien
Bornstein L. D., Krakau	Herzog Isidor, »	Metzner Ignatz, »	Spritzer Simon, Krakau
Bross Ignatz, Krakau	Herzog Heinrich, »	Mester Simon, »	Süsser Bernard, »
Buchbinder Wilhelm, Krakau	Herzog Samuel, »	Metzger Emanuel, Lemberg	Suesser Josef, »
Buxbaum Salomon »	Herstein Salomon, »	Metzger Bernard, Krakau	Schapira Mendel, Mielec
Buchsbaum Wilhel , Podgórze	Herstein Jakob, »	Messer Leon, Wien,	Schmerling Herman, Tarnow
Chmielowski Efroim, Krakau	Hirsch Salomon »	Mikołajewicz Heinrich, Krakau	Schreiber Sigmund, Krakau
Cohn & Liebeskind »	Hirsch Moritz »	Morgenbesser Isidor, »	Schauer Heinrich, »
Czopp Markus, »	Horowitz Ignatz »	Morgenbesser Lazar, »	Schamroth Isidor, »
Deutscher Abraham, »	Hochberger Adolf »	Morgenbesser Leon, »	Scheuer Nathan »
Dörfler Leon, Stanislaw	Horn Abraham »	Nadel Chaim, Rzeszow	Schajer M. L., »
Dornfeld Herman, Przemyśl	Infeld Adolf, Rzeszów	Nelken Paul, Krakau	Schinagel Josef, Wien
Dreher Adolf, Krakau	Jacobsohn Josef, Krakau	Nims Adolf, Czernowitz	Schutzman Salomon, Krakau
Dukat zahlr H. L. Krakau	Januar Samuel, »	Nussenblatt Bernhard, Krakau	Schlang Menasche, »
Eder Hirsch »	Immerglück Isidor, Podgórze	Neugröschl Joachim. Neusandez	Stark Josef, Jagerndorf
Ehre David, Lemberg	Kam Israel, Tarnów	Neumark Dawid, Krakau	Stern Josef, Wien
Eichenbaum Juda, Krakau	Kamsler Jonas, Krakau	Neumark Elkan, »	Stern Jacob, Tarnow
Eilbaum Wilhelm »	Katz Julius, Stanislaw	Oberländer Bernhard, Drohobycz	Stein Eduard, Krakau
Eisenberger Dawid »	Kalmus Josef, Krakau »	Oberländer Salo, »	Strassman Samuel, Krakau
Eisenthal Efraim »	Kanner Majer, sen. Krakau	Offner Isidor, Krakau	Stern Ignatz, Podgórze
Eisenthal Simon »	Kant Josef, »	Ohrenstein Simon »	Taffet Max, Krakau
Eisler & Fuchs, Jungbunzlau	Käufer Heinrich, »	Osiek Adolf »	Timberg, Heinrich »
Eisen Heinrich, Krakau	Katz Samuel, »	Osiek Salomon »	Tislowitz Friedrich »
Eisenschimmel M. & Co., Wien	Klein Jakob, »	Pariser Benjamin Tarnow	Tislowitz Heinrich »
Eisbard Isak, Przemyśl	Klikar Adolf, Hronov	Pariser Salomon. »	Tilles Simon, Wien
Erber Eugen, Lemberg	Klazar Anton & Söhne, Kruh	Peiper Samuel, Wien	Teppich Josef, Krakau
Feldblum Simon, Krakau	Knopr Adolf, Bielitz	Piepersberg Saul, Tarnow	Traubman Sigmund »
Felber Heinrich, Tarnopol	Kosches Eduard, Krakau	Pinkusfeld Adolf, Prag	Unterweiser Paul, »
Fessel Leon, Wien	Kohn Max & Co., Wien	Pfeffer Bernhard, Nadworna	Vogler Moritz, »
Feinknopf Julius, Krakau	Komlos & Mendl, »	Perlberger Sigmund, Krakau	Vorzimmer Maurycy, Krakau
Feiweil Jacob, Tarnow	Koranyi Maks, Lemberg	Piesen Herman, »	Wächter Isak, Kolomea
Feld Markus, Krakau	Kornblum Salomon, Biala	Pilzer Leopold, Lemberg	Weisbach Isidor, Krakau
Fink Josef, »	Kohane Jacob, Tarnów	Platzmann Michael, Krakau	Weinig Salomon, Stanislaw
Finker Josef, »	Kollman Moritz, Wien	Pollak Friedrich, Wien	Weiss Jacob, Bielitz
Finker Moritz »	Kranzler Isaak, Tarnów	Pollak H. Söhne, »	Wertheimer Pinkus, Krakau
Fries Natan »	Krieger Bernard, Krakau	Rakower Löbl, Krakau	Wikler Isaak, »
Friedmann Moritz, Krakau	Kurz Leser, »	Rakower Lazar »	Wiener Moritz »
Fried Carl, Prossnitz	Kurz Pinkas, Tarnów	Rakower Leser, »	Wiener Selig, »
Freiman Baruch, Krakau	Kupferberg Moses, Tarnów	Reifer Isak, Rzeszow	Windisch Ignatz, »
Freiman Markus, »	Kupferman Wilhelm, Krakau	Reich Elias, Krakau	Winter Salomon, Jaroslau
Freiman Leon »	Kubie Salomon »	Reicher Moritz, Czernowitz	Wohlman Phöbus, Krakau
Freiwald Heinrich »	Landtagsabgeordneter Landau	Reiter A. J., Krakau	Wortsman Isidor, Wien
Fr. iwald Moritz »	Dr. Ignatz, Krakau	Reich Josef, »	Zehngut Sigmund. Lemberg
Frucht Adolf, »	Landau Wilhelm, Krakau	Riff Isak »	Zelmanowicz Osias, Krakau
Führer Leon, Stanislaw	Landau Schachne, Lemberg	Riff Rafael, »	Zeisler Heinrich, »
Freund Jonas, Krakau	Landau Josef sen, Krakau	Ritterman Isidor, Krakau	Zeitner Jacob, »
Gärtner Isidor, Lemberg	Lauterbach Michael, Wien	Ritterman Aleksander »	Zimet Salo, »
Gartenberg Josef, Podgórze	Lerner Herman, Krakau	Ritterman's Sal. Söhne »	Zucker Lazar »
Gehorsam J. P., Krakau	Leinkauf Jos. J., Wien	Rosenfeld Israel Josef, »	Zucker Isaak »
Gehler Salo, »	Leibel Isaak, Rzeszów	Rosenfeld Heinrich, »	
Gerstel Leon, »	Lenkowitz Samuel, Krakau	Rosenfeld Simon »	
Gleisner Sigmund »	Leib Bernhard, Tarnów	Rosenfeld Karl, Przemyśl	
Glückmann Markus, Czernowitz	Leuchter Isak, »	Ro enzweig Isidor, Krakau	
Götzler Wolf, Tarnów	Leibel Mendel, »	Rosner Salomon, »	
Gottlieb Josef, Krakau	Licht Isak, »	Rosen Herman, Tarnopol	
Goldstein David, »	Laufer & Sperber, Wien	Rosenblüth Wilhelm, Tarnow	

Gründer:

Anton Fritsche, Nieder Kreibitz
 Meisels Dr. Adolf, Krakau
 Ritterman Joachim, »
 Steiner Arnold. »

WIEDENSKI BANK ZWIĄZKOWY

FILIA W KRAKOWIE Rynek gł. Linia A-B 44.

Kapitał akcyjny 130 milionów koron. — Fundusze rezerwowe 39 milionów koron.



Przyjmuj wkładki w rachunku bieżącym i na książeczki wkładowe. Podatek rentowy opłaca bank z własnych funduszy. Kupno i sprzedaż papierów wartościowych, walut i dewiz. Udziela pożyczek wekslowych i na zastaw papierów. Przyjmuje walory w przechowanie. Wypłaca kupony i wylosowane efekta. Przyjmuje wszelkie zlecenia giełdowe. Udziela ustnych i pismnych wskazówek w tym linku.



Ważne dla Pań!

Świeży transport bluzek, halek i spodnic, jakoteż wszelkich towarów modnych poleca po cenach **okazyjnych** nowo otrorzony magazyn

Markusa Czoppa w Krakowie

róg ul. Jagiellońskiej i Szewskiej.

P. T. Członkom Stow. udzielam 5% opustu

„LIMANOWA“.

„HOTEL zum weissen ADLER“

Haus 1-ten Ranges neu eingerichtet für die Herrn Reisenden. Elegante Fremdenzimmer. Vorzügliche Küche zu ganz mässigen Preisen und solide Bedienung. — Um zahlreichen Besuch bittet ergebenst

Hotelier **L. Holländer.**

RZESZÓW.

„Hotel Bristol“

Neu eingerichtetes und elegantes Hotel, Café-Restaurant im Hause. Vorzügliche Küche. Rendezvousplatz der P. T. Geschäftsreisenden. Solide und aufmerksame Bedienung. Kulante Preise.

Um zahlreichen Zuspruch bittet

Der Hotelier, Café-Restaurantbesitzer

DANIEL HELLINGER.

Auf Grund des Reisenden-Coupon-System gewähre 5% Rabatt.

Radautz

HOTEL BRISTOL

Haus I. Ranges, neu eingerichtet, für die Herren Reisenden bestgelegene Elegante Fremdenzimmer zu mässigen Preisen. Anerkannt vorzügliche Küche. Den P. T. Vereinsmitgliedern 5% Rabatt auf Grund des Reisendencouponsystems.

Zu zahlreichen Besuche ladet ergebenst

Der Hotelier **Leon Baumgarten.**

Sternberg & Rosenfeld
Przemyśl

empfehlen ihr reichhaltiges Lager in sämtlichen Sorten von **Taschen-Tüchern.**

ALLEINVERKAUF

für Galizien und Bukowina von **englischen Batisttaschen-Tüchern mit Seidenglanz** „Elsora“.

Hotelübernahme.

Beehre mich hiemit den verehrten P. T. Geschäftsreisenden bekanntzugeben, dass ich das allgemein bekannte bestrenommierteste im Zentrum der Stadt gut gelegene

„HOTEL IMPERIAL“ in STANISLAU gepachtet und am 15. November 1909 übernommen habe.

Ich beabsichtige selbes wie auch das in selbem Hause befindende und von mir geführte

„CAFÉ IMPERIAL“

auf solider Basis zu führen, wie auch ein wahrhaftes Heim zu gestalten. — Schöne, reine, elegant möblierte mit Gasbeleuchtung ausgestattete 34 Zimmer stehen zur Disposition. — Fahrgelegenheit bei jedem Zuge. — Für Herren Geschäftsreisende Vorzugspreise. — Dies alles und meine langjährige Praxis ermuntern mich zahlreichen Besuch zu erwerben.

Hochachtungsvoll

MORITZ ROSENMANN

Pächter d. Hotel Imperial u. Cafetier.

Karolina z Kepplerów Izraeli

przyjmuje wszelkie roboty ręczne w zakres haftów wchodzące oraz udziela lekcyi haftów.

Kraków, ul. Starowiślna 29, II. p.

NEUSANDEZ.

HOTEL CENTRAL

(im eigenen Hause)

dem p. t. Herren Geschäftsreisenden bestens zu empfehlen eleg. eingerichtete Zimmer, vorzügliche Küche und Getränke zu billigen Preisen. Um zahlreichen Zuspruch ersucht höflichst.

Der Hotelier

DAVID FÄRBER.

Neu eröffnet. **Borszczów.** Neu eröffnet.

Hotel und Restaurant Jäger.

Solide und gute Bedienung. Schmackhafte Speisen Mässige Preise. Für Bequemlichkeit der P. T. Herren Reisenden wird bestens gesorgt. Allerhand Zeitungen liegen auf. Um zahlreichen Besuch bittet.

Hochachtungsvoll **Josef Jäger.**

Den P. T. Mitgliedern gewähre 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen und Waisenfonds.

odznaczone złotym medalem i dyplom honorowym w Karlsbadzie 1908.

Ausgezeichnet mit goldener Medaille und Ehren-Diplom Karlsbad 1908.

MAURICY MORITZ BECKMAN

KRAKOW
ulica Krakowska L. 9.

KRAKAU
Krakauergasse Nr. 9.

HOTEL „IMPEIRAL“

Neusandez.

Haus allerersten Ranges, Sammelpunkt der P. T. Herren Geschäftsreisenden. Mässige Zimmerpreise. Cafe-Restaurant im Hause.

Um zahlreichen Besuch bittet Hochachtungsvoll

Telefon Nr. 59 **R. Altschüler, Hotelierin.**

FABRYKA
przyborów do podróży
i torb ceratowych.

**Ledergalanterie-,
Reiserequisiten- und
Markttaschen-Fabrik.**

„PROVIDENTIA“

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

in WIEN

errichtet von der k. k. priv. Oester. Credit-Anstalt für Handel u. Gewerbe u. der k. k. priv. allg. österr. Boden-Creditanstalt.

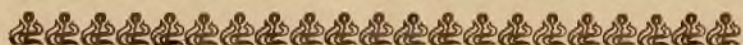
Uebernimmt Versicherungen gegen Unfall, Haftpflicht aller Art, asserleitungsschäden etc. etc. zu vortheilhaften Bedingungen.

Auskünfte werden bereitwilligst erteilt.

REPRÄSENTANZEN FÜR GALIZIEN:

Lemberg, Kościuszkogasse 8.

Krakau, Annagasse 9.





Najlepsze, najpraktyczniejsze i najtańsze
hygieniczne
kołnierze, mankiety i półkoszule
 białe i kolorowe w najświeższych fasonach
 z fabryki

MEY i EDLICH
 dost. dw. król. rumuńskiego i saskiego.

Są praktyczne, bo nosi się je dłużej, niż prane.
 Są tanie, bo kosztują tylko tyle ile pranie i prasowanie płóciennych.
 Są higieniczne, bo nosi się zawsze nowe, a unika się pranie z obcą bielizną i przenoszenia chorób zakaźnych
 Są wygodne, eleganckie i niezbędne dla podróżnych, turystów, młodzieży szkolnej, pracowników biurowych itd

Do nabycia w Krakowie u firm: Porębski i Zimier, Rynek gł. 8. Elias Brandeis, Grodzka 61. Wilhelm Rickel, ul. Krakowska 1. 14. Michael Wachtel, Szpitalna 2 — We Lwowie: Władysław Ciechulski, Teatralna 1. 2. Herman Acht, Grodecka 1. 52 W Przemyślu: Bernard Rose, Franciszkańska 9. W Bielsku: Johan Prochaska, Hauptstrasse 1—3.

Zastępstwo na Galicyę: Szymon Loria, Kraków, ul. Sebastjana 20.

Bibułki w książeczkach „Pobudka“
 wyrobu
Mra W. Beldowskiego w Krakowie
 są pierwszej jakości i nie są glicerynowane
 Wyrabiam je, by wyprzedzić z naszego kraju tego rodzaju obce wyroby, jak: Griffen, Club, le Delice i t. d. w cenach po 2, 4 i 6 hal. — Do nabycia w trafikach. — Na żądanie wysyłam okazy darmo.

PIERWSZA KRAJOWA FABRYKA
KOŁDER WATOWANYCH
 POD FIRMA
SALOMONA RITTERMANA SYNOWIE
 W KRAKOWIE, UL. DIETLA 41
 wyrabia KOŁDRY MASZYNA lub RĘCZNIE
 WEDŁUG ŻYCZENIA.
 PRÓBKI MATERIAŁÓW. JEDWABIU LUB
 WEŁNY NA KOŁDRY, WYSYŁA SIĘ NA
 ŻYCZENIE ODWROTNA POCZTA FRANKO
CENY FABRYCZNE.

JASŁO.
GRAND HOTEL
 (im eigenen Hause, neben dem Bahnhof)
 empfiehlt dem P. T. Reisepublikum seine modern
 und elegant eingerichtete Fremdenzimmer sowie
 seine streng koschere und schmackhafte Küche bei
 solider, exacter Bedienung und müssigen Preisen.
 Um zahlreichen Zuspruch bittet ergebenst
Ch. Engländer, Hotelier

DOLINA.
HOTEL MISCHEL
 (im eigenen Hause)
 empfiehlt sich den P. T. Geschäftsreisenden.
 Mitgliedern des Vereines Reisender Kaufleute Ga-
 liziens gewähre auf Grund des Reisendenkupon-
 Systems 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen und
 Waisenfonds.

HOTEL
 and RESTAURATION
כשר **כשר**
 Telephon 13702. **M. GUTH** Telephon 13702
WIEN, II., STEFANIESTRASSE 14.
 Bestrenommierte Küche und vorzügliche Getränke.

Endlich
 haben die Herrn Reisende und Kauf-
 leute in **Bóbrko** wo zu logiren. Im
 Hotel
GRUDER
 wurden neu schöne Gastzimmer errich-
 tet, und um Zuspruch wird ersucht.
 P. T. Mitgliedern gewähre 5% Rabat gegen Reisemarken.

Lwów — Lemberg
 Plac Maryacki
„Hotel de France“
 najodpowiedniejszy dla p. t. podróżujących
 kupców
 Bestes Haus für die Herren reisende
 Kaufleute.

Podhajce.
Hotel Krakowski
 Neu renovirtes, modern und elegant ein-
 gerichtetes Hotel. Vorzügliche und streng
 koschere Küche. Solide und aufmerksame
 Bedienung. Mässige Preise 5% Rabatt für
 den Witwen und Waisenfond.
 Um zahlreichen Zuspruch bittet
Jakob Fuchs Hotelier

COHN & LIEBESKIND
 Krakau, Stradom Nr. 13.
Engros-Lager
 in Wirk-, Nürnberger- und Galan-
 teriewaaren, Schuhe, Galoschen,
 Cravatten, Herren- u. Damenwäsche.
 Confection, Kinder-Anzüge,
 Schürzen & Röcke.

Flachs & Hanfspinnerei
 Krummau, Südböhmen
 empfiehlt ihre Fabrikate von feinen Bind-
 fäden, Patentzwirnen, Hanfschnüren, Spa-
 gaten, Packstricken u. Hanfschuhgarnen.
 Vertreter für Galizien:
Heinrich Timberg
 KRAKAU
 JASNAGASSE Nr. 5.

B. KLAPWALD
 INTROLIGATOR i GALANTERYJNIK
Kraków, Wolnica 8.
 wykonuje wszelkie roboty w zakres intro-
 ligatorstwa wchodzące.

TARNÓW
GRAND HOTEL.
 Hotel ersten Ranges, im Zentrum der Stadt gel- gen,
 lutige Zimmer, schöner Speisesaal mässige Preise,
 den Herren Geschäftsreisenden, Kaufleuten empfiehlt
 sich hes ens
 Hochachtungsvoll
Leon Neuman.

TARNOPOL
כשר Restaurant Epstein כשר
 Vorzügliche Küche und echtes Pilsner Bier
 vom Fass. Rendezvousplatz der P. T. Herren
 Geschäftsreisenden und Kaufleute. Mässige
 Preise. Gewährt den P. T. Mitgliedern des
 Vereines auf Grund des Reise-Couponsystems
 5% Rabatt.

Neu-Sandez
GRAND HOTEL.
 Hotel 1 Ranges, neu eröffnet, im Zen-
 trum der Stadt gelegen 20 luftige
 lichte Zimmer schöner Speisesaal, mäs-
 sige Preise, den Herren Geschäftsrei-
 senden & Kaufleuten empfiehlt sich
 bestens
 Hochachtend
Natan Weiss.

Neues Reisendenheim
 in **JASŁO**
Hotel u. Restauration
כשר
 im Lokale vormals Fink
BAHNGASSE neben Kreisgericht
 empfiehlt den geehrten Herren Reisenden
 die bequemste Logis, hygienische u. rituelle
 Küche und bürgerliche Bedienung
R. Polaner.

Hotel-Restaurant

Hotel Dependance & Variété

BRISTOL

Karola Ludwika 19-21.

Hotel Savoy Sobieskiego 7.

Z. ZEHNGUT

Lemberg - Lwów.



BREIT i NOWOMIAS,

Kraków, Stradom 21.

SKŁAD STROJÓW DAMSKICH.

Specjalność w koronkach, haftach i przyborach do krawieczyzny.



Tarnopol.

Restaurant Adler

Restaurant ersten Ranges, streng rituelle Küche. Pilsner Bierhalle.

Den Vereinsmitgliedern vergüten wir gegen Vereinsmarken 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen und Waisenfonds

Um gut. Zuspruch ersucht

Grün & Flaschner
Dritte Malgasse 39.

Aleksander Fischhab



FABRYKA PIECZĘCI KAUCZUKOWYCH i DRUKARŃ DOMOWYCH, oraz WIELKI SKŁAD NUMERATORÓW NAJNOWSZEJ KONSTRUKCYI i SZYLDÓW EMALIOWANYCH

KRAKÓW

ULICA GRODZKA L. 50
bok c k Sądu krajowego

Erste und älteste Krakauer

כשר

SELCHWAREN-FABRIK

mit Dampfbetrieb

GEGRÜNDET IM JAHRE 1872

Hirsch Gronner's Sohn

BERNARD GRONNER
KRAKAU

Niederlage: Krakauerg. 17. Fabrik: Św. Katarzyna 4
Telephon Nr. 782.

Provinz-Aufträge werden promptest und sorgfältigst effectuirt.

DER WOHLFAHRTSVEREIN

reisender Kaufleute Galiziens zu Krakau

gewährt bei Ableben seiner Mitglieder den Hinterbliebenen einen Unterstützungsbetrag, dessen Höhe von der Anzahl der Mitglieder abhängt, z. B. bei einem Stande von 3000 Mitgliedern bekommt die Witwe bezgw. die Hinterbliebenen sofort K 6000 ausbezahlt.

Die Versicherung ist mit nur sehr geringen Kosten verbunden und für Jederman, ja sogar für Unbemittelte zugänglich, indem dieselbe nur eine einmalige Einzahlung erfordert Als Mitglied kann jede männliche, eigenberechtigte Person ohne Rücksicht auf Stand und Beschäftigung heitreten, sofern dieselbe das Alter vor 50 Jahren nicht überschritten hat

Anmeldungen denen K 7.—, (im Alter von 45—50 Jahren K 12.—) für Beitritts & Jahresgebühr und K 6.— für 3 vorauszuwendende Sterbefälle, zusammen also K 13.— bezgw. K 18.— beizufügen sind, übernimmt der Ausschuss.

Vereinskanzlei: Krakau, Dietelsgasse Nr 25.

Nowo otworzony

„Hotel Adlera“

w Tarnopolu, ul. 3-go Maja

poleca się P. T. Publiczności.

Pokoje modnie z komfortem urządzone, oświetlenie elektryczne, łazienki, wodociągi, telefon etc

Restauracya. — Fryzyer w hotelu.

Hotel we własnym zarządzie Ignacego Adlera, mag. farm., właściciela drogueryi.

Lemberg.

HOTEL u. RESTAURANT

S. A. Rosenthal

Telephon Nr. 1314.

ul. Rzeznicka. (Zentrum der Stadt)

auf Grund des Reisekupons-Systems gewähre ich den P. T. Vereinsmitgliedern 5% Rabatt zu Gunsten des Witwen und Waisenfonds.

Nawet najwybredniejszych smakoszy potrafią zadowolić

tutki
cygaretowe

FRAMOS

z wata
„Salvesol“

Bibułka zrobiona jest z najdelikatniejszych włókien liści morwowych, więc nie dziwnego, że pali się lekko i równo, a dym jest łagodny i chłodny. Własność ta podwyższa jeszcze umieszczona w ustniku „Wata Salvesol“ nadaje się do tytoni lekkich, mniej do średniego mocnych — wskutek czego nader delikatnego włókna roślinego. Każdy palący tytoń, chcąc uniknąć zatrucia nikotyną, powinien palić tylko w cygarniczkach szklanych z wata „Salvesol“.

Oryginalny pakiecik „Waty Salvesol“ wystarcza na 200 do 300 papierosów lub cygar.
1000 sztuk tutek „Framos“ 3 K — 10 cygarniczek 1 K 20 hal. Pakiecik waty „Salvesol“ 30 lub 60 hal

Zakład przemysłowy wyrobów papierowych „Noris“

Mr. W. Beldowski, Kraków.

Szkodliwość nikotyny usunięta!

W P Mr W. Beldowski w Krakowie.
Z przyjemnością donoszę W Panu że od czasu, jak używam Pańskiej waty „Salvesol“ w cygarniczkach szklanych, nie doznaję przykrych objawów, które mi dokuczały skutkiem palenia tytoniu. W obec tego upraszam o nadesłanie mi za pobraniem pocztowem i t. d.
Lwów, 2 maja 1903

Z wysokim poważaniem
Prof Dr Antoni Mars

O dobroci i doniosłem znaczeniu preparatu „Salvesol“ świądczą najlepiej rozpowszechnione

Tutki cygaretowe ze „Salvesolem“

Oryginalny pakiecik „Waty Salvesol“ wystarcza na 200 — 40 papierosów lub cygara

100 tutek „Salvesolem“ K 2.80.

1 Pakiecik waty „Salvesol“ 30 lub 60 hal.

10 Cygarniczek szklanych 1 kor. 20 hal.

Wyroby te poleca: Zakład przemysłowy wyrobów papierowych „Noris“.

Mr. W. Beldowski, Kraków. 5.



Dom towarowy

SCHACHNE LANDAU

w Krakowie, Stradom L. 15.

Bogaty wybór wszelkich towarów bławatnych, materyi wełnianych, jedwabnych, chodników i dywanów.

Ceny stałe.

